



Vem kan segla

M/T: traditionell,
aus Skandinavien

Em Am Em

1. Vem kan se - gla för - u - tan vind? Vem kan ro u-tan å - rar?
2. Jag kan se - gla för - u - tan vind. Jag kan ro u-tan å - rar.

5 Am Em H⁷ Em

Vem kan skil - jas från vän - nen sin u - tan att fäl - la tå - rar?
Men ej skil - jas från vän - nen min u - tan att fäl - la tå - rar.

Singbare Textübertragung aus dem Schwedischen

1. Wer kann segeln ohne Wind
und rudern ohne ein Ruder?
Wer geht von seinem Freund weit fort
ohne Tränen im Auge?
2. Ich kann segeln ohne Wind,
auch rudern ohne ein Ruder.
Doch geh' ich von mei'm Freund weit fort,
habe ich Tränen im Auge.

Aussprachehilfe

v klingt wie w: Vem ~ *Wem*

å klingt wie o in „Ofen“: åror ~ *oror*; från ~ *fron*; tårar ~ *torar*

ski klingt wie sch in „Schiff“: skiljas ~ *schiljas*

Möglichkeit zur Improvisation über einfacher Bordun-Begleitung

Als Vor-/Zwischen-/Nachspiele improvisieren die Kinder über dem Bordun E-H mit dem pentatonischen Tonvorrat e, g, a, h, d, z. B. auf Stabspielen. Die nicht benötigten Stäbe können herausgenommen werden.



Anregungen zum Tanzen mit Tüchern

- z. B. „Segeln“, „Abschiedswinken“ am Platz
- als Line Dance im Freien mit Abstand (vgl. BLKM-Homepage)

Info: Lieder zur Seefahrt thematisieren einerseits Aufbruch und Abenteuer, andererseits auch Abschied und Trennung, wie dieses melancholische Lied, das seit dem 18. Jahrhundert in Varianten aus verschiedenen Regionen Skandinaviens überliefert wird.



Takt	1		2			
Text	Vem	kan	segla	för- utan	vind?	
						
Choreographie	Tuch wie ein Segel im Wind nach links und rechts schwingen		Wiederholung der Bewegungen von T. 1 (links/rechts)			
Takt	3		4			
Text	Vem	kan	ro	utan	å-	ror?
						
Choreographie	Tuch nach oben – über den Kopf – schwingen und wieder nach unten (oben/unten)		Wiederholung der Bewegungen von T. 3 (oben/unten)			
Takt	5		6			
Text	Vem	kan	skiljas	från	vännen	sin
						
Choreographie	Winkbewegungen mit dem Tuch (2 mal mit rechter Hand)		Winkbewegungen mit dem Tuch (2 mal mit linker Hand)			
Takt	7		8			
Text	utan	att	fälla	tå-	rar?	
						
Choreographie	Winkbewegungen mit dem Tuch (2 mal mit rechter Hand)		tränenendes Auge abtupfen			

Zusatzmaterialien auf der Homepage der BLKM



Klavierbegleitung; Anregungen zum Line Dance



Einspielung des Liedes; Playbackversion



Tutorial zur Liedbegleitung